

و.ف

\* \* باسم جلالة الملك وطبقاً للقانون \*

تاریخ ۱۶-۰۴-۲۰۱۹

صدرت غرفة الجناح الاستئنافية بمحكمة الاستئناف بتازة وهي  
تت فيقضيا الجنحية القرار الآتي نصه :  
بين السيد الوكيل العام للملك لدى هذه المحكمة :  
و بين المتهم :

الساكن بدار الفنيدق متزوج مياوم من امه الفنيدق من امه الفنيدق مزداد بتاريخ ١٢٩٠ عدد ٣ بنت الفنيدق

المتهم يارتكابه جنحة العنف في حق الزوجة بواسطة السلاح والسكر العلني بين .

المنصوص عليها وعلى عقوبتها في الفصل 401 و 404 من القانون الجنائي والفصل 1 من المرسوم الملكي 14/11/1967 بالدائرة القضائية لهذه المحكمة ومنذ زمن لم يمض عليه امد التقاضي الجنحي .

بناء على التصريح بالاستئناف عدد: 1342 و 165/2019 الاول بتاريخ 29-03-2019 والثاني بتاريخ 08-04-2019 الذي استأنف بمقتضاه السيد وكيل الملك بابتدائية تازة والمتهم اعلاه الحكم الصادر عن المحكمة الابتدائية بتازة بتاريخ 28-03-2019 في الملف الجنحي عدد: 133/2019 والقاضي: بموازنة المتهم من اجل المنسوب اليه وعقابه بسنة ونصف (18 شهرا) حبسا نافذا وغرامة نافذة قدرها (500) درهم وتحميله الصائر والإجبار في الانهى .

في الدعوى المدنية التابعة:

**فِي الشَّكَازِ يَقُولُهَا**

**في الموضع :** بادء المتهم ~~بطلب~~ لفائدة المطالبة بالحق المدني ~~بتغطية التكاليف~~ تعويضاً مدنياً قدره (10000.00) درهم مع تحميله الصائر وتحديد مدة الاكراه البدني في حقه في الادنى.

(10000) درهم مع تحويله الصائر وتحديد مدة الاقراغ البدني في حقه في الادنى .

(10000.00) درهم مع باءة مفعولة على محتويات الملف وخاصة محضر الضابطة القضائية لدرك واد امليل عدد 883 وتاريخ 5-3-2019 وببناء على محتويات الملف وخاصة مفادها ان المتهم زوجها عرضها للضرب والجرح والذي يستفاد منه ان المسماة ~~سيدة~~ تقدمت بشكایة مفادها ان المتهم زوجها عرضها للضرب والجرح مرات متعددة طيبة تحمل عجزا مؤقتا عن العمل مدته 45 يوما .

وادلت بشهاده طبيه لحمل عجر، موتك من سنه ١٩٧٥ ير .  
وعند الاستماع الى المتهم تمهديا صرخ انه تناول الخمر ودخل في مشادة كلامية مع زوجته التي قامت بدفعه فامسك بها حيث سقطا معا على طاولة بها بعض الأواني الزجاجية حيث أصيبت على مستوى يدها .  
وعند عرض القضية على أنظار المحكمة الابتدائية بجلسة 21-03-2019 احضر لها المتهم في حالة اعتقال واجب عن المنسوب اليه بالاعتراف موضحا انه دفعها على طاولة .

وَبَعْدِ التَّامِلِ صُدِرَ الْحُكْمُ المُطَعُونُ فِيهِ.

و عند عرض القضية على أنظار هذه المحكمة بجلسة: 16-04-2019 احضر لها المتهم في حالة اعتقال وبعد اعتبار القضية جاهزة والتأكد من الهوية وعرض التهمة والوقائع اجاب المتهم عن المنسوب اليه بأنه دخل في مشادة كلامية مع زوجته ودفعها على احدى الطاولات .

وأعطيت الكلمة للسيد الوكيل العام للملك فأكد المذكرة الاستثنافية .

بعد اعطاء الكلمة الأخيرة للمتهم لم يضف جديدا تقر حجز القضية للدولة لآخر الجلسة .

و بعد المداولة طبقاً للقانون

ج

حيث أن الاستئناف مقبول شرعاً لتقديمه على الصفة وداخل الأجل القانوني.

### من حيث الم موضوع

حيث انه بالإطلاع على أوراق الملف ومحفوبياته يتضح لهذه المحكمة أن الحكم المستأنف جاء مصادفاً للصواب لما بني عليه من علل وأسباب قانونية لذلك وأمام عدم توفر عناصر جديدة خلال المرحلة الاستئنافية من شأنها أن تؤثر فيه فإنه يتعين تأييده فيما قضى به مع تبني علله وأسبابه.

وحيث ارتأت المحكمة تمتع المتهم بظروف التخفيف لظروف المتهم الاجتماعية.

وحيث إن طلب الإجبار بخصوص التعويض المحكوم به في الدعوى المدنية التابعة يعتبر غير مرتكز على أساس قانوني ويتعين رفضه ما دام انه لا يمكن الحكم بالإكراه البدني ضد المدين لفائدة زوجته طبقاً لمقتضيات المادة 636 من قانون المسطرة الجنائية ويتعين بذلك رفض الطلب وإلغاء الحكم المستأنف فيما قضى به من إجبار بشأن هذا الشق.

وحيث أن خاسر الدعوى يتحمل صائرتها.

لأجله وتطبيقاً للفصول 286، 287، 290، 299، 312، 313، 314، 315 من ق. م. ج.

### حكم المحكمة

في الشكل

وبقبول الاستئناف.

في الم موضوع

تأييد الحكم المستأنف مع تعديله برفض طلب الإجبار بخصوص التعويض المحكوم به في الدعوى المدنية التابعة مع تحويل الصائر مجرياً في الأدنى.

وبهذا صدر القرار علينا نهائياً وحضورياً.

في التاريخ أعلاه بقاعة الجلسات العمومية المخصصة بهذه المحكمة من طرف نفس الهيئة التي ناقشت القضية وحجزتها للمداوللة والتي تتالف من السادة :

ذ: عبد الناصر الوizer رئيساً

ذة: فاطمة سبيوس مستشاره ومقررة

ذ: علي عسلي مستشاراً

وبحضور السيد احمد سلمان ممثل النيابة العامة

وبمساعدة السيد عزيز البخشوشى كاتب الضبط

### امضاء

#### كاتب الضبط

(إنساء على ذلك يأمر جرسيمة الملك جميع الأجهزة  
وطلب منها أن يتضمنوا الحكم أو القرار  
المذكور كمقدمة باسم الوكيل العظيم للصلوة  
وزكارة الملك لمدحه وتقديره وأقسامه أن يتضمن  
رسالة شفوية معرفة بأقسامه وأن يتضمن  
بياناً يذكر فيه كل ما يلزم في المعرفة  
والحكم علماً يطلب منهم ذلك قانونياً

الرئيس

ولأجل التنفيذ

دارج ٠٦٠٢٠١٩